

# Pharmaceutical Care España en EMBASE

## *Pharmaceutical Care Spain in EMBASE*

**L**as revistas son fuentes primarias de información. Tienen la ventaja inigualable de presentar la información fresca, es decir, tan pronto la van produciendo los autores o grupos de investigación. Además el hecho de que existen un número elevado de revistas biomédicas permite la especialización en ámbitos, o temas centrales de interés.

Pero no debemos olvidar que información es el conocimiento que se almacena y más tarde se recupera para ayudar en la toma de decisiones. Por tanto, ese número elevado de revistas y muy elevado de artículos publicados constituye en sí mismo un problema. Todos hemos dicho más de una vez eso de "se que he leído algo de eso, pero no recuerdo dónde".

Menos mal que existen las fuentes secundarias de información. Esos sistemas de recuperación, normalmente de artículos, aunque también de literatura gris, que permiten resolver esa duda y localizar donde está eso que habíamos leído. O mejor aun dónde está eso que no sabíamos que se había escrito.

Cuando pensamos en las fuentes secundarias, algunos los llaman índices, solemos pensar en uno concreto. La mayor parte de las búsquedas bibliográfica se realizan en ese mismo índice. Pero los que dedicamos algunos esfuerzos a la información sobre medicamentos, conocemos sobradamente los sesgos que tienen las fuentes secundarias y, por tanto, los sesgos que provocan en los trabajos que las utilizan.

Tres son los sesgos que tiene que vencer un españolito que quiere publicar un trabajo sobre farmacia en español, para ver su nombre compilado en una de esas fuentes secundarias, y por tanto aparecer en las referencias bibliográficas de otros trabajos: sesgo geográfico, sesgo de idioma, y sesgo de tema.

Llamamos sesgo geográfico a la desproporción de revistas norteamericanas compiladas en los índices con respecto a la producción de otros países. España sale perjudicada.

Entendemos por sesgo de idioma la desproporción de compilación de revistas publicadas en inglés con respecto a la producción editorial en otros idiomas. El español sale perjudicado.

**J**ournals are primary information sources. They have the unequalled advantage of presenting fresh information, that is to say, as soon as authors or research groups produce it. The fact that there also exists a high number of biomedical journals allows specialization in fields or central themes of interest.

However we should not forget that information is the knowledge that is stored and later retrieved to help in decision taking. Therefore, this high number of journals and very high quantity of published articles is by itself a problem. We have all commented more than once "I know I've read something on this, but I don't remember where".

Thank goodness for the existence of secondary information sources. Those retrieval systems, normally of papers but also of grey literature, which allows the solving of that doubt and the location of where what we had read is, or even better where what we did not know had been written is.

When we think in secondary sources, some call them indexes, we usually think of one in particular. The majority of bibliographic searches are carried out in this particular index. However, those of us who dedicate some efforts to drug information know too well the bias which secondary sources have and thus the bias provoked in the studies that use them.

Three are the bias which a mere Spaniard who wants to have published a study on pharmacy in Spanish has to conquer so as to be able to see his or her name compiled in one of these secondary sources, and therefore appear in bibliographic references of other studies: geographical bias, language bias, and theme bias.

We call geographical bias the disproportion of North-American journals compiled in the indexes with respect to the production of other countries. The result being that Spain ends up prejudiced.

We understand as language bias the compiling disproportion of journals published in English with respect to the editorial production in other languages. Spanish is prejudiced.

Finally, we call theme, or thematic, or field bias the compiling disproportion that exists between medical themes in contrast with the rest of biomedical disciplines (nursing, pharmacy, nutrition, etc.). Pharmacy is also prejudiced.

Y, por último, llamamos sesgo de tema o de temática, o de ámbito a la desproporción de compilación que existe entre los temas médicos contra el resto de materias biomédicas (enfermería, farmacia, nutrición, etc). La farmacia sale perjudicada.

La buena noticia está en el título de este editorial. La revista **Pharmaceutical Care España**, vuestra revista, ha sido aceptada para indexación en Excerpta Medica/EMBASE.

EMBASE es una fuente secundaria con casi 8 millones de referencias, que indexa casi 4.000 revistas de todo el mundo. De ellas, casi 100 son españolas. Comparando EMBASE con otras fuentes secundarias hay que reconocer que en EMBASE el sesgo geográfico y el sesgo de idioma es muy inferior a otras; alrededor del 50% de las revistas son europeas. Y aunque hay algún índice específicamente dedicado a la farmacia, EMBASE aporta como ventaja que es utilizado por las otras profesiones sanitarias, lo que permite que encuentren trabajos de ámbito farmacéutico sin necesidad de acudir a una fuente exclusivamente farmacéutica.

El único inconveniente radica en que en España el uso de EMBASE no es tan elevado como debería serlo a pesar de su calidad. Son pocas las facultades de farmacia que la proporcionan. De nuevo, la pelota está en nuestro campo. Si en nuestros trabajos utilizamos una fuente sin sesgos, elevaremos su fiabilidad y realizaremos búsquedas bibliográficas más útiles.

**Fernando Fernández-Llimós**

*Director Pharm Care Esp*

*The good news lies in the title of this editorial, the journal **Pharmaceutical Care España**, our journal, has been accepted for indexation in Excerpta Medica/EMBASE.*

*EMBASE is a secondary source with nearly 8 million references, which indexes nearly 4,000 journals throughout the world. Of these, nearly 100 are Spanish.*

*Comparing EMBASE with other secondary sources it must be acknowledged that in EMBASE the geographical bias and the language bias are more inferior than in others; about 50% of the journals are European. And although there are some indexes specifically devoted to pharmacy, EMBASE has the advantage that it is used by the other health care professionals, which allows the finding of pharmacy studies without the necessity of going to an exclusively pharmaceutical source.*

*The sole inconvenience is on the fact that in Spain the use of EMBASE is not as high as it should be despite its quality. There are few Faculties of Pharmacy which provide it. Once again the ball is in our court. If in our studies we use a source without bias, we will enhance their reliability and will carry out more useful bibliographical searches.*

**Fernando Fernández-Llimós**

*Chief Editor Pharm Care Esp*